

Build a relationship with Jesus Christ through worship, discipleship, and service.

SUNDAY SCHOOL CLASSES

Sunday School Classes (English Speaking) OR refer to English Bulletin

早上主日學，或線上主日學 (請看教會網站)

Sunday Morning opportunities (ec.gbc.org.tw)

DEVOTIONAL BIBLE VERSES MEDITATION

27 又對他們說：安息日是為人設立的，人不是為安息日設立的。28 所以，人子也是安息日的主。(馬可福音 2:27-28)

27 Then he said to them, “The Sabbath was made for man, not man for the Sabbath. 28 So the Son of Man is Lord even of the Sabbath.

(Mark 2:27-28)

CO-WORKER SERVING SCHEDULE

同工輪值表	本週服事同工	下週服事同工
司會 Presider	Pauline	
司琴 Pianist	Maggie	
領唱 Hymn leader	Pauline	
翻譯 Translator	Bo	

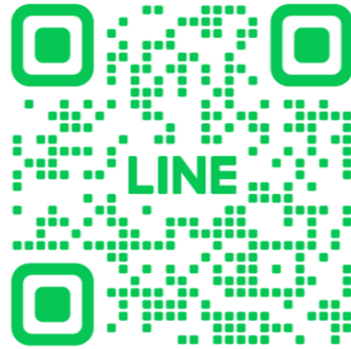
若有人服事我，就當跟從我...我父必尊重他 - 約翰福音 12:26

CONTACT US

主任牧師 | 吳榮滌牧師 | peterwu@gbc.org.tw
雙語堂傳道 | 郭建廷傳道 | alex@gbc.org.tw

Welcome 歡迎

歡迎所有人跟我們一起敬拜耶穌基督。
All are welcome to worship Jesus Christ with us!
願我們成為您屬靈的家人，
與我們一起認識神，經歷神的恩典。
We hope to become your spiritual family where we will know God more together and experience the grace of God.



歡迎加入懷恩堂教會官方 Line 帳號
Welcome to GBC Official Line Account



主任牧師帶領您每天一起靈修，
建立美好讀經習慣。請上教會網站
<https://www.gbc.org.tw/devotional/>



基督教浸信會懷恩堂

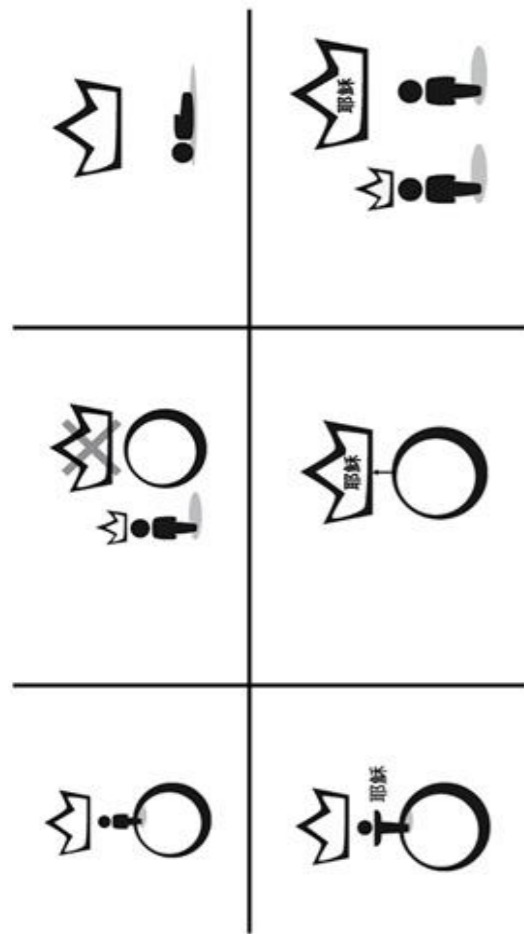
Grace Baptist Church

中英雙語崇拜
Bilingual Service

December 08, 2024

www.renshiyesu.online
/renewup/2024/12/08/20241208renewup.html

 rel. broken 關係破裂 darkness 屬靈的黑暗 emptiness 心靈空虛	 Turn from your way to his. 離開你自己原本的道路 路並轉向神 Put your faith in Jesus. 單單信靠耶穌
 don't know 不認識 don't love 不愛 don't honor 不榮耀	 forgive 赦免 restore 修復 eternal life 永生
 know 認識 love 愛 Honor 榮耀	 no sin 無罪 loves all 愛人 sacrifice 為人的罪死 在十字架上



證道 Message	Living Water 生命的活水	Missionary Henry Hwang 黃宣教士
回應詩歌 Hymn	委身之歌 The Song of Commitment	會眾 Congregation
奉獻 Offertory		司會 Presider
禱告 Prayer		司會 Presider
報告 Announcement		司會 Presider
祝福 Benediction		郭建廷 傳道 Minister Alex Guo
祝福詩歌 Closing Song	May the Lord be with Us	會眾 Congregation
殿樂 Postlude		司琴 Pianist

MORE INFO AT www.gbc.org.tw | 台北市新生南路三段 90 號 | 02-2362-5321

WORSHIP PROGRAM (3:30 - 4:45 PM)

序樂 Prelude		司琴 Pianist
敬拜詩歌 Hymn	Joy to the World 普世歡騰 快樂頌 Joyful, Joyful, We Adore Thee 委身之歌 The Song of Commitment	會眾 Congregation
歡迎 Welcome	奇異恩典 Amazing Grace: Amazing Grace, How sweet the sound That saved a wretch like me I once was lost, but now am found T'was blind but now I see	司會 Presider
讀經 Bible Reading	約翰福音 4:6-15 John 4:6-15 ESV	司會 Presider

SCRIPTURE READING

1 主知道法利賽人聽見他收門徒，施洗，比約翰還多，2（其實不是耶穌親自施洗，乃是他的門徒施洗，）3 他就離了猶太，又往加利利去。4 必須經過撒瑪利亞，5 於是到了撒瑪利亞的一座城，名叫敘加，靠近雅各給他兒子約瑟的那塊地。6 在那裡有雅各井；耶穌因走路困乏，就坐在井旁。那時約有午正。7 有一個撒瑪利亞的婦人來打水。耶穌對他說：請你給我水喝。8（那時門徒進城買食物去了。）9 撒瑪利亞的婦人對他說：你既是猶太人，怎麼向我一個撒瑪利亞婦人要水喝呢？原來猶太人和撒瑪利亞人沒有來往。10 耶穌回答說：你若知道神的恩賜，和對你說給我水喝的是誰，你必早求他，他也必早給了你活水。11 婦人說：先生，沒有打水的器具，井又深，你從哪裡得活水呢？12 我們的祖宗雅各將這井留給我們，他自己和兒子並牲畜也都喝這井裡的水，難道你比他還大嗎？13 耶穌回答說：凡喝這水的還要再渴；14 人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裡頭成為泉源，直湧到永生。15 婦人說：先生，請把這水賜給我，叫我不渴，也不用來這麼遠打水。

¹ Now when Jesus learned that the Pharisees had heard that Jesus was making and baptizing more disciples than John ² (although Jesus himself did not baptize, but only his disciples), ³ he left Judea and departed again for Galilee. ⁴ And he had to pass through Samaria. ⁵ So he came to a town of Samaria called Sychar, near the field that Jacob had given to his son Joseph. ⁶ Jacob's well was there; so Jesus, wearied as he was from his journey, was sitting beside the well. It was about the sixth hour. ⁷ A woman from Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." ⁸ (For his disciples had gone away into the city to buy food.) ⁹ The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask for a drink from me, a woman of Samaria?" (For Jews have no dealings with Samaritans.) ¹⁰ Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water." ¹¹ The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw water with, and the well is deep. Where do you get that living water? ¹² Are you greater than our father Jacob? He gave us the well and drank from it himself, as did his sons and his livestock." ¹³ Jesus said to her, "Everyone who drinks of this water will be thirsty again, ¹⁴ but whoever drinks of the water that I will give him will never be thirsty again. The water that I will give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." ¹⁵ The woman said to him, "Sir, give me this water, so that I will not be thirsty or have to come here to draw water."

SERMON NOTES

1. 聚會中 (詩歌、講道) 有甚麼得著/回應/想法? What are some insights, responses, or thoughts that you have after today's service?

2. 有甚麼需要禱告的事? How can we pray for you?